

---

Hoja informativa sobre el apoyo a la escuela en el hogar de EKN

---

# Estrategias que los docentes universitarios pueden usar cuando trabajan con estudiantes CALDMR

---

Profesor asociado Loshini Naidoo

---



---

El creciente número de estudiantes de orígenes inmigrantes y refugiados cultural y lingüísticamente diversos (CALDMR) en las universidades australianas ha tenido un impacto significativo en la enseñanza y el aprendizaje. La crisis de COVID-19 ha creado una sensación de incertidumbre que puede influir en el comportamiento de los estudiantes de CALDMR de diferentes maneras. En la vuelta a las clases presenciales, la conexión y la relación son clave. Los estudiantes que tienen antecedentes de trauma, así como aquellos que experimentan altos niveles de estrés causados por la crisis del COVID-19, pueden tener menos probabilidades de participar en el salón de clases. Los educadores pueden crear una experiencia segura y acogedora en la transición de regreso a la universidad modelando un enfoque tranquilo y afectuoso. El regreso a la enseñanza presencial ofrece nuevas oportunidades para que los educadores universitarios desarrollen conocimientos sobre las formas en que pueden apoyar con éxito la participación y retención de sus estudiantes CALDMR en la educación superior (Naidoo, 2019). Esta hoja informativa ofrece algunas estrategias que puede implementar para mejorar los resultados de los estudiantes de entornos CALDMR.

---

## ¿Qué debo tener en cuenta?

### 1. Considerar los conocimientos previos de los estudiantes y las demandas lingüísticas del nuevo trabajo

El conocimiento de los diversos antecedentes culturales y educativos de los estudiantes lo ayudará a desarrollar una comprensión más profunda de cómo las experiencias pasadas de los estudiantes pueden tener un impacto en sus estudios universitarios actuales. Por ejemplo, los estudiantes de origen refugiado pueden haber experimentado la guerra y la persecución, lo que generó lagunas en sus conocimientos debido a la interrupción de la escolarización.

Las expectativas del aula y las formas de aprender difieren de una cultura a otra. Por ejemplo, en las aulas africanas y afganas se suele adoptar un enfoque centrado en el profesor, sin tutorías ni trabajo en grupo (Earnest, Joyce, de More & Silvagni, 2010). Por lo tanto, algunos estudiantes de CALD pueden necesitar aprender habilidades de estudio generales requeridas en el contexto de educación superior australiano, como habilidades de gestión del tiempo y cómo ser un estudiante independiente. Deberá ser explícito sobre los requisitos y expectativas del curso, incluido, por ejemplo, el propósito de las conferencias y discusiones.

### 2. Reforzar técnicas de Lectura y Desarrollo de ideas centrales

Puede ayudar a sus alumnos a comprender lo que se espera de ellos integrando el desarrollo del lenguaje y las habilidades académicas en las tareas de aprendizaje y evaluación.

La enseñanza explícita del vocabulario básico y los conceptos clave permite a los estudiantes desarrollar una comprensión más clara de cómo se utilizan en el contexto de la disciplina. Por ejemplo, puede aclarar el significado de los diferentes requisitos de las tareas de evaluación enseñando explícitamente términos de uso frecuente como 'evaluar', 'analizar' y 'justificar'. Además, los glosarios de términos importantes son un recurso valioso para los estudiantes.

También puede ayudar a los estudiantes con las exigencias de la lectura académica. Por ejemplo, las lecturas clave y opcionales se pueden resaltar en las listas de lectura. Además, las técnicas de hojear y escanear y las habilidades para tomar notas podrían formar parte de las discusiones en clase, posiblemente con la ayuda del personal académico de lenguaje y aprendizaje. También se pueden formular preguntas guiadas para dirigir a los estudiantes en su lectura.

Para minimizar el estrés indebido, es aconsejable evitar actividades en el salón de clases que requieran una lectura previa prolongada en clase.

La provisión de respuestas modelo, así como listas de verificación, también puede ser beneficiosa para los estudiantes de CALDMR, especialmente en su primer año de estudios universitarios.

### 3. Discusión de andamiaje y fomento de la participación de los estudiantes

Brindar oportunidades no amenazantes ayudará a empoderar a los estudiantes de CALDMR para que compartan sus conocimientos y experiencias de vida. Por ejemplo, a menudo es más fácil para los estudiantes de un idioma diferente al inglés discutir preguntas relacionadas con el contenido de la conferencia en grupos pequeños en lugar de en toda la clase.

Esto puede proporcionar oportunidades para el apoyo de los compañeros. Se deben asignar roles grupales cuando los estudiantes internacionales y nacionales trabajen juntos para garantizar que todos los estudiantes participen (Leask & Carroll, 2013).

También puede ser beneficioso si enseña explícitamente sobre estrategias de comunicación para que las tutorías y las discusiones grupales sean más efectivas. Esto puede incluir, por ejemplo, cómo turnarse en una discusión que ofrece un punto de vista contrastante y cuánto contacto visual es necesario.

La participación de los estudiantes se puede desarrollar aún más a través de diferentes técnicas de preguntas. Por ejemplo, chats informales iniciados por maestros con individuos.

### 4. Modificar la entrega de contenido para tener en cuenta las necesidades de los estudiantes

Es útil si reflexiona sobre cómo se comunica con los estudiantes. Esto puede incluir la modificación de su velocidad de entrega (hablada) al conversar o dar una conferencia a los estudiantes de CALDMR. También puede considerar reducir el uso de lenguaje coloquial, jerga australiana y abreviaturas, o asegurarse de que se proporcionen explicaciones.

También es útil si desarrolla estrategias de comunicación cuando busca aclarar los significados de los alumnos sin causar vergüenza. Esto puede incluir reformular lo que han dicho.



## 5. Revisar y adaptar las prácticas de enseñanza y evaluación

La enseñanza culturalmente inclusiva implica reflexionar sobre los comentarios, por ejemplo, de los estudiantes de CALDMR, para analizar qué está funcionando bien y modificar la práctica docente para maximizar el aprendizaje de los estudiantes.

Para animar a los estudiantes a participar más activamente en clase, puede utilizar una variedad de actividades didácticas interactivas. Por ejemplo, los enfoques multimodales, como el visual y el cinestésico, pueden complementar la entrada auditiva.

El uso de una variedad de tecnologías y técnicas de interrogatorio también ayuda a mantener el interés de los estudiantes.

El contenido del curso y las tareas de evaluación pueden necesitar una adaptación para incorporar un componente internacional para que los estudiantes con conocimientos limitados de la cultura y la historia australianas, como los estudiantes de CALDMR, no estén en desventaja.

Es beneficioso cuando las conferencias se graban y están disponibles en línea para que los estudiantes las revisen. Del mismo modo, es más fácil para los estudiantes seguir las conferencias cuando se proporcionan esquemas y realizar tareas de evaluación cuando pueden consultar una rúbrica de calificación para esa tarea específica.

## 6. Colaborar y participar en el aprendizaje profesional

Como algunos estudiantes de CALDMR pueden no estar al tanto de los servicios disponibles para ellos en la universidad, puede informarles sobre los servicios de apoyo, como apoyo de redacción académica, apoyo bibliotecario y asesoramiento. Por lo tanto, vale la pena familiarizarse con los servicios disponibles para los estudiantes de

CALDMR en su universidad, así como con el personal al que se puede contactar.

Es importante colaborar con otro personal académico o miembros del equipo para intercambiar experiencias y aprender unos de otros sobre las estrategias más efectivas al enseñar a los estudiantes de CALDMR. Además, el personal de apoyo de la universidad puede brindar asesoramiento sobre la incorporación de alfabetizaciones académicas en el diseño de cursos y evaluaciones, así como ayudar en la auditoría del trabajo del curso y las tareas para su inclusión cultural y lingüística.

Sería beneficioso para el personal académico realizar capacitación en seguridad cultural y conciencia cuando esté disponible, para desarrollar prácticas de enseñanza y aprendizaje más inclusivas (Earnest, de Mori & Timler, 2010).

### Referencias

Earnest, J., De Mori, G. y Timler, A. (2010). Estrategias para mejorar el bienestar de los estudiantes de origen refugiado en universidades de Perth, Australia Occidental. Perth: Universidad Tecnológica de Curtin.

Earnest, J., Joyce, A., de Mori, G. y Silvagni, G. (2010). ¿Las universidades están respondiendo a las necesidades de los estudiantes de origen refugiado? Revista Australiana de Educación, 54(2), 155-174.

Leask, B. y Carroll, J. (2013). Principios de buenas prácticas en la práctica: Enseñanza a través de culturas - Una guía rápida para profesores. Oficina de Aprendizaje y Enseñanza.

Naidoo, L. (2019). Atravesando el terreno de la educación superior: experiencias de jóvenes refugiados en el interior. Revista Internacional de Educación Inclusiva, pp.182-195.

